

■ سمير ناس يتسلم مهامه رئيساً للاتحاد الغرف العربية

تسلم رئيس غرفة تجارة وصناعة البحرين سمير عبد الله ناس، رئاسة اتحاد الغرف العربية رسمياً، خلفاً للرئيس عبد الله المزروعى رئيس اتحاد غرف التجارة والصناعة بدولة الإمارات العربية المتحدة. وبهذه المناسبة، أعرب الرئيس الجديد للاتحاد سمير ناس عن اعتزازه بتسلم رئاسة الاتحاد، مؤكداً أن "أولويات رئاسة مملكة البحرين للاتحاد الغرف العربية في المرحلة المقبلة دعم كافة الجهود التي من شأنها زيادة حجم الصادرات البينية بين الدول العربية، والعمل على تشجيع زيادة التبادل التجاري بين الدول العربية".



استراتيجيات وأفكاراً لا سيما ما يتعلق منها بدعم التجارة العربية البينية. بدوره، هنا أمين عام اتحاد الغرف العربية الدكتور خالد حنفي، رئيس غرفة تجارة وصناعة البحرين سمير ناس على رئاسته لاتحاد الغرف العربية للسنتين المقبلتين عبر انتقال رئاسة الاتحاد إلى غرفة البحرين، متمنياً له التوفيق في المهام الجديدة، لافتاً إلى حرص جهاز الأمانة العامة للاتحاد على التعاون وتسخير كافة الجهود من أجل الارتقاء بعمل ودور اتحاد الغرف العربية بصفته الممثل الحقيقي للقطاع الخاص العربي.

وأبدى حنفي عميق الشكر والتقدير إلى رئيس اتحاد غرف التجارة والصناعة في دولة الإمارات العربية المتحدة عبد الله المزروعى، على ما حققه من إنجازات طيلة فترة رئاسته لاتحاد الغرف العربية، والتي توجت بالعديد من الخطوات المهمة والنجاحات بالأخص في ما يتعلق بدعم ريادة الأعمال والتجارة العربية البينية.

وأكد على النجاحات التي حققتها الاتحاد في الدورات السابقة لخدمة الكيانات الاقتصادية العربية، منوهاً بما تقوم به غرف التجارة والصناعة في الدول العربية لإنجاح التعاون بينها نحو الإسهام في التغلب على المزيد من التحديات التي تواجه الصادرات العربية والتجارة البينية بين الدول العربية.

المصدر (اتحاد الغرف العربية)

وشدد ناس على أن "تنمية القطاع الخاص لدفع الرفاهية الاقتصادية والاجتماعية في الاقتصادات العربية سيكون من أولويات اهتمامات البحرين خلال رئاستها للدورة الجديدة للاتحاد، فضلاً عن مساعيها الجادة في وضع خارطة طريق لتعزيز التعاون الاقتصادي العربي وجعله أكثر فاعلية وقدرة على تحقيق مستهدفات رؤى ملوك وقادة وزعماء ورؤساء الدول العربية".

وعبر ناس عن اعتزازه بالدور المهم والكبير الذي يقوم به اتحاد الغرف العربية في جمع الغرف العربية الممثلة للقطاع الخاص العربي تحت مظلة واحدة لتعزيز التعاون بينها وتنسيق جهودها من أجل التعاون الإقليمي وتطوير قطاع الأعمال العربي عالمياً، مشيراً إلى أن اتحاد الغرف العربية سيعمل كجهة تمثل القطاع الخاص العربي ضمن رؤية واضحة وسيضع

■ Samir Nass Assumed His Duties as President of the Union of Arab Chambers

The President of the Bahrain Chamber of Commerce and Industry, Samir Abdullah Nass, has officially assumed the presidency of the Union of Arab Chambers, succeeding President Abdullah Al-Mazrouei, President of the Federation of Chambers of Commerce and Industry in the United Arab Emirates.

On this occasion, the new president of the union, Samir Nass, expressed his pride in assuming the presidency of the union, he stressed that "the priorities of the Kingdom of Bahrain's presidency of the Union of Arab Chambers in the next phase are to support all efforts that would increase the volume of intra-Arab exports, and work to encourage increased trade exchange between Arab countries."

Nass stressed that "developing the private sector to advance economic and social well-being in Arab economies will be a priority for Bahrain's interests during its presidency of the new session of the union, in addition to its serious endeavors to develop a road map to enhance Arab economic cooperation and make it more effective and capable of achieving the goals of the visions of Arab kings, leaders, and heads of state."

Nass expressed his pride in the important and great role played by the Union of Arab Chambers in bringing together the Arab chambers representing the Arab private sector under one umbrella to enhance cooperation between them and coordinate their efforts for regional cooperation and the development of the Arab business sector globally. Pointing out that the Union of Arab Chambers will act as a body representing the Arab private

sector within a clear vision and will develop strategies and ideas, especially those related to supporting inter-Arab trade.

In turn, the Secretary-General of the Union of Arab Chambers, Dr. Khaled Hanafi, congratulated the President of the Bahrain Chamber of Commerce and Industry, Samir Nass, on his presidency of the Union of Arab Chambers for the next two years by transferring the presidency of the Union to the Bahrain Chamber, wishing him success in his new tasks. Pointing out the keenness of the General Secretariat of the Union to cooperate and harness all efforts in order to improve the work and role of the Union of Arab Chambers as the true representative of the Arab private sector.

Hanafi expressed his deep thanks and appreciation to Abdullah Al Mazrouei, President of the Federation of Chambers of Commerce and Industry in the United Arab Emirates, for his achievements during his presidency of the Union of Arab Chambers, which culminated in many important steps and successes, especially with regard to supporting entrepreneurship and inter-Arab trade. He stressed the successes achieved by the Union in the previous sessions to serve Arab economic entities, noting what the chambers of commerce and industry in the Arab countries are doing to make cooperation between them succeed, to contribute to overcoming more challenges facing Arab exports and inter-Arab trade.

Source (Union of Arab Chambers)

■ مجلس النواب اللبناني يقر موازنة 2022

أقر مجلس النواب اللبناني، قانون الموازنة العامة لعام 2022 بأكثرية 63 صوتاً نيابياً، ومعارضة 37، وامتناع 6 نواب عن التصويت، وبحضور 106 نواب من أصل 128، وذلك في خطوة وُضعت في إطار إرضاء صندوق النقد الدولي، باعتبار أن إقرار الموازنة أحد الشروط المسبقة لإبرام الاتفاق معه.

وبلغت النفقات في موازنة العام 2022، ما يقدر بحوالي 40873 مليار ليرة لبنانية، في حين بلغت الإيرادات 29986 مليار ليرة لبنانية.

وأبرز ما تضمنته الموازنة، زيادة رواتب موظفي القطاع العام المدنيين

والعسكريين والمتقاعدين والمتقاعدين وجميع الأجراء في الدولة، ضعفين على الراتب الأساسي، على أن لا تقل الزيادة عن 5 ملايين ليرة لبنانية ولا تزيد عن 12 مليون ليرة.

وتعدّ هذه الزيادة استثنائية محدودة الزمن ريثما تجري المعالجة النهائية لموضوع الرواتب، ولا تحتسب في تعويضات نهاية الخدمة أو المعاش التقاعدي.

وُبيّنت أرقام واردات الموازنة على احتساب الدولار الجمركي بقيمة 15 ألف ليرة لبنانية،

كما أعلن رئيس حكومة تصريف الأعمال نجيب ميقاتي في الجلسة العامة. المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)



■ Lebanese Parliament Approves the 2022 Budget

The Lebanese Parliament approved the general budget law for the year 2022 with a majority of 63 parliamentary votes, 37 against, 6 abstentions, and 106 out of 128 representatives, in a step designed to satisfy the International Monetary Fund, considering that approving the budget is one of the prerequisites for concluding the agreement with the fund.

Expenditures in the 2022 budget amounted to an estimated 40,873 billion Lebanese pounds, while revenues amounted to 29,986 billion pounds.

The most prominent of what was included in the budget was an increase in the salaries of civil and military public

sector employees, retirees, contractors, and all wage-earners in the state, twice the basic salary, provided that the increase was not less than 5 million Lebanese pounds and not more than 12 million pounds.

This is an exceptional increase of limited time pending the final treatment of the salary issue, and it is not counted in the end-of-service compensation or the retirement pension. The budget's imports figures were based on calculating the customs dollar at a value of 15,000 Lebanese pounds, as announced by the caretaker prime minister, Najib Mikati, in the plenary session.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)

■ الكويت الرابعة عربياً كأفضل الهدن للعيش وفيينا النولى عالمياً

حلّت الكويت في المرتبة الرابعة على مستوى منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا والثالثة خليجياً بعد أبو ظبي ودبي، اللتين حافظتا على تصنيفهما إقليمياً بين أفضل المدن للعيش في المنطقة، وذلك بحسب تقرير وحدة "إيكونوميست إنتلجنس" التابعة لمجلة "إيكونوميست".

وسجلت الكويت 72.1 نقطة، بفضل حملة التطعيم الواسعة ضد جائحة «كوفيد-19»، ما جعلها من أكثر المدن أماناً في المنطقة ومن أوائلها في التعافي من الجائحة، فيما جاءت البحرين في المرتبة الخامسة على مستوى المنطقة في مستوى المعيشة، تلتها مسقط ثم الرياض.

ووفق "إيكونوميست إنتلجنس" فقد ساعدت حملة التطعيم الإمارات على



تفادي قرارات الإغلاق الشاملة في 2021 وحتى الآن. وبقيت أبوظبي ودبي منفحتين إلى حد كبير على الأعمال منذ الموجة الأولى للجائحة عام 2020، وكان التعافي السريع نسبياً أحد الأسباب التي جعلت المدينتين تحتلان المرتبة الأولى والثانية على التوالي.

وبالنسبة لأسوأ المدن معيشة في المنطقة، جاءت دمشق بالمركز الأول، ثم طرابلس، فالجزائر. فيما احتلت عالمياً فيينا المرتبة الأولى كأفضل مكان للعيش في العالم. وهي المرة الثالثة خلال

آخر 4 سنوات، إذ احتلت الصدارة في 2018 و2019، لكنها تراجعت إلى المركز 12 في 2021.

المصدر (صحيفة الراي الكويتية، بتصرف)

■ Kuwait is 4th in the Arab World as the Best City to Live in, and Vienna is the 1st in the World

Kuwait ranked fourth in the Middle East and North Africa region and third in the Gulf after Abu Dhabi and Dubai, which maintained their regional ranking among the best cities to live in the region, according to a report by the "Economist Intelligence Unit", an affiliate of the "Economist".

Kuwait scored 72.1 points, thanks to the massive vaccination campaign against the "Covid-19" pandemic, which made it one of the safest cities in the region and the first to recover from the pandemic, while Bahrain ranked fifth in the region in the standard of living, followed by Muscat and Riyadh.

According to the "Economist Intelligence", the

vaccination campaign has helped the UAE avoid comprehensive closures in 2021 and so far. Abu Dhabi and Dubai have remained largely open to business since the first wave of the pandemic in 2020, and the relatively rapid recovery was one of the reasons why the two cities ranked first and second, respectively.

As for the worst living cities in the region, Damascus came first, then Tripoli, and Algeria. Vienna was ranked as the best place to live in the world. It is the third time in the last 4 years, as it took the lead in 2018 and 2019, but fell to 12th place in 2021.

Source (Al-Rai Kuwaiti Newspaper, Edited)